

## **Imrul Kaisz (megh. 550 körül)**

### ***Mu'allaqa qaszídája***

*Az 1-6. sor bemutató elemzése a mellékelt cikk alapján*

*1-6. sor Naszíb – minden qaszída első nagy szerkezeti eleme*

1. Álljunk meg és sirassuk a tábor s szerető emlékét  
Dakhul s Haumal vidékén, a sívó homokon,
2. Tudah s Mikrátnál, melyet a szél még nem temetett be,  
Délről s Északról szövén fátylat a lábnyomokon.
3. Még látod a gazellák ganéját az udvarokon,  
s a mélyedésekben, megannyi bors-szemecske..

*1-3. sor: funkcionális egység - a szerelem siratása*

*3. sor: szakasz – a múlt közelségét fejezi ki*

*3. soron belül a hasonlat motívum - a leírás egyeditése*

4. A válás perce eljött; midőn már felkerekedtek,  
a törzs gumifáinak alján - mintha keserű magokat
5. rágnék, úgy álltam a társak nyergelt tevéi mellett.  
S ők szóltak: "Csak ne csüggedj, emeld föl hát a fejed!"
6. De hát a gyógyulásom reménye már csak a könnyben.  
Hihetem-é, hogy a kínom nyomtalanul elenyész?

*4-6. sor: funkcionális egység – az elválás okozta szomorúság*

*6. sor: szakasz – betegség, gyógyulás*

*6. sor első fél sor: motívum – a könny a gyógyulást hozhatja*